

*Pfarre „Maria Hilfe der Christen“ - Kardaun
Parrocchia „Maria Ausiliatrice“ - Cardano*



Pfarrbrief – Lettera parrocchiale
August 2023 – Agosto 2023



Caritas 

Diözese Bozen-Brixen
Diocesi Bolzano-Bressanone
Diazeja Balsan-Porsena

**Hunger
macht
keine
Ferien**



**La
fame
non fa
ferie**

Spendenkonten der Caritas Diözese Bozen-Brixen:

Raiffeisen Landesbank, IBAN: IT42 F0349311600000300200018

Südtiroler Sparkasse, IBAN: IT17 X0604511601000000110801

Südtiroler Volksbank, IBAN: IT12 R0585611601050571000032

Intesa Sanpaolo, IBAN: IT18B0306911619000006000065

15. August – Kräuterweihe



15 Agosto – Benedizione erbe aromatiche

So wie die letzten Jahre werden auch dieses Jahr am Fest Maria Aufnahme in den Himmel die Kräuter gesegnet.

Come gli anni scorsi vengono anche quest'anno benedetto le erbe aromatiche alla festa della Assunzione della b. v. Maria.

3. September – Einführung von P. Mansuetus Tus



Am Sonntag, 3. September findet die offizielle Einführung von P. Mansuetus Tus in Steinegg statt. **Um 10.00 Uhr** Einzug aller beteiligten Priester und Gottesdienstteilnehmer vom Widum ausgehend zur Pfarrkirche von Steinegg. Anschließend Festgottesdienst mit Einführung von P. Tus in sein neues Amt durch Herrn Dekan Bernhard Holzer. Die Feier endet mit einem kleinen Umtrunk auf dem Kirchplatz. Alle sind herzlich eingeladen an dieser großen Feier unserer Seelsorgeeinheit teil zu nehmen.

Aktion Ewig-Licht-Kerze

Wir möchten uns bei allen bedanken, die sich bis jetzt an dieser Aktion beteiligt haben und freuen uns über jede Spende, die für den Kauf der Kerzen noch gemacht werden.



Azione luce perpetua

Vorremmo ringraziare a tutti, che hanno partecipato a quest'azione e ci accontentiamo di ogni offerta che sarà fatta per la spesa delle candele.

Kontakt Daten unserer Seelsorger: Dati di contatto dei nostri sacerdoti:

Styler Missionare Freinademetzstr. 14, 39100 Bozen; Tel: 0471 288452 (Haus)

P. Sepp Hollweck 340 160 7978

sepphollweck@outlook.de

P. Mansuetus Tus 327 324 1451

tussvd2003@yahoo.com

P. Junmar Maestrado 329 696 1370

junm_svd@yahoo.com

Lomarda

P. Hermann Kaiser 346 219 3147

hermann.kaiser@hotmail.com

P. Shenoy Maniyachery 329 392 9434

shenoysvd@gmail.com

Varghese

Gottesdienstzeiten August – Orari s. Messe agosto

6.	So/Do	18. Sonntag im Jahreskreis – Verklärung des Herrn 10.00 Uhr
8.	Ma/Di	ore 18.30 ora di preghiera 18.30 Uhr Gebetsstunde
13.	So.	19. Sonntag im Jahreskreis - Hochfest Kassian und Vigilius 8.30 Uhr GM. Heini und Pepi Prast
15.	Di/Ma	Mariä Aufnahme in den Himmel / Assunzione della b. v. Maria 8.30 Uhr (dt/it) für die Pfarrgemeinde (mit Kräuterweihe) Ore 8.30 (it/td) per i parrocchiani
20.	So.	20. Sonntag im Jahreskreis 8.30 Uhr
22.	Ma/Di	ore 18.30 ora di preghiera 18.30 Uhr Gebetsstunde
27.	So.	21. Sonntag im Jahreskreis – Wort-Gottes-Feier 8.30 Uhr GM. Verst. Fam. Toniolo-Pals, GM. Paul Pitscheider
29.	Ma/Di	ore 18.30 ora di preghiera 18.30 Uhr Gebetsstunde

Redaktionsschluss für den nächsten Pfarrbrief: 21. August

Chiusura di redazione per la prossima lettera parrocchiale: 21 agosto

Redaktion: Thomas Aster thomas_aster@yahoo.it 346 545 4369

E-Mailadresse Pfarrei Kardaun: pfarrei.kardaun@gmail.com